

Hönderjylland

Andre Mission. I et lille Ekstra-nummer af Profesor Nades Korrespondance („Grenzmarken-Korrespondenz“) imødegaas et Fortjningsblads Angreb paa Andre Mission i Anledning af Adressen til Jubilaet i Kongeriget. Blandt andet siges:

„I Steden for den nationale Biggeglidighed, der baade paa tysk og dansk Side efterhaanden søltes som livsfremmed, er der lidt efter lidt indtraadt den Tilstand, at enhver Tilhænger af Andre Mission virker nationalt, som han vil, men holder sit kristelige Arbejde fri for alt nationalt Jilæt. Det er i Raengden ogsaa den eneste mulige Holdning, hvad Presien burde forstaa.“

Kommuneraadet i Skarbaek. Paa et forleden afholdt Kommuneraads-møde i Skarbaek kom den bekendte Jørgen Møller's Sag paany til at beskæftige Sindene. Af den tydfjindede Panfæsttjyter Eriehsen var der gjort Indsigelser om imod, at Jørgen Møller og hans Broder fandtes optagen paa Kommunevalglisten og der forelaa nu en Kændeelse fra Distriktsudvalget i Slesvig, hvortil Sagen var bleven indanfet.

Distriktsudvalget gav Dr. Eriehsen Medhold i, at de to Brødre burde sættes paa Kommunelisten. Ganske vist havde Overlandsretten i Kiel dømt, at Brødrene var præsuffiste Statsborgere, men Distriktsudvalget fandt ingen Grund til at tage Henjyn til denne Dom. Overforvaltningsretten havde nemlig, som bekendt, lige modat erklæret dem for „hjemløse“ Værn af en „Hjemløs“, og deres Underfaatsforhold havde ikke forandret sig siden.

Kommuneraadet vedtog med 6 Stemmer mod 2 at indanke Sagen for Overforvaltningsretten.

En anden Sag paa samme Dagsorden er ogsaa ganske karaktæristisk. Kommuneraadet valgte med 6 St. mod 2 blanke Stemmebedler Kjøbmand W. Vojens til fungerende Kommuneforstander. Det er ifølge „Bl. N.“ ottende Gang, dette Valg foretages; 7 Gange har den valgte ikke kunnet opnaa Stadfaetelse. Den ovennævnte Panfæsttjyter Eriehsen fra Pastor Jakobens saa iørgeligt bærsmte Bank fungerer stadig som Kommuneforstander paa Trods af Kommuneraadets Snifer, og hver Gang en anden er bleven valgt, er der aftaa hidtil blevet nægte ham Stadfaetelse.

Udvisningen paa Als. Om Udvisningen hos Gaardejer S. Eriehsen i Almfied meddeles Fortjningsbladet i Sønderborg:

„Nansen (den udfiste) besjgte ifølge alene vedbærende den danske Ungdomsforenings Gymnastikafstener i Kiserballe, men deltog ogsaa i Foredragsmøderne og fremmede paa aabent Maade de tydfjindelige Bestræbelser, saaledes at hans Udseende vakte levende Forargelse hos den tydfjindede Befolkning.“

Det bør meddeles der „Dybsøl-Posten“, at med Undtagelse af, at Nansen var med til Gymnastik og ogsaa har været Tilhører ved et Par Foredrag, er det tyffe Blads Paastande urigtige. Nansen var en stille Natur, der paa igen Maade hævde aabenlyst eller hemmeligt, fremmede „tydfjindelige Bestræbelser“. Han kom næsten aldrig ud og kan derfor ikke have vakt Forargelse nogen Steder. Han færbedes i Alm-

sted, og der er der ingen „tydfjindet Befolkning.“ Udvisningen tyfdes trods dette distnok Angiveri.

Nordflesvig omtalt i Franfrig. Det franke Tidsskrift „La Revue“ indeholdt for nylig en Artikel om Slesvig, en Anmeldelse af Dr. Macleprangs Bog om Nordflesvig 1864—1909. Forfatteren, der skulder sig under Pseudonymet Jacques de Sousfange, giver en fort Fremstilling af Forholdene i Slesvig i dette Tidrum. I Indledningen hedder det:

„Folket i den Sjæl, som Magten ikke har, er i Indflydelse paa, som naar det adtertrykkes, værtimod rejser sig igen og kender sig selv bedre. En saadan Modstand er paa een Gang den smukkeste Tilkendegivelse af Idealisme og det mest beundringsværdige Vidnesbyrd om Idealisme. Tyffland, som har troet at kunne voldsføre de historiske Love, der knytter Medlemmerne af samme Nation til hinanden, møder nu paa tre forskjellige Sider denne Billie til at forblive sig selv. I Polen, i Elsas-Rotringen og i Nordflesvig har dets Bureaukrati, dets Gendarmere, dets Kultur lidt Ekfibrud over for Befolkningens Sæder og dybt rodfæstede Jølejer.“

Om den nævnte Bog siges, at den næsten som et uperionligt Dokument, uden oplystede Talemaader og uden harmfulde Udraab, skildrer det danstalede Nordflesvigs Historie siden Annektionen. „Hvad der slaar en ved Læsningen, er at finde hos Jølene i Slesvig en Modstand, som gennemgaar de samme Faser som i Elsas-Rotringen, og dette øger endnu mere den Interesse, hvormed vi allerede nu følger dette Folks Gendordigheder.“

Jels. — Ved et frifjelligt Møde Fredag Aften den 21. Juli i „Landsbohjemmet“ talte iflg. „Nm.“ Frimærighedspræst Pajt. Kjøndal af Aabenraa i Tilfjntning til Sengen „Et jævnt og muntret viefkomtilv paa Jord“ om Vennefælledet.

For enkelte Mennesker hændt Livet som en stille Strøm, andre lyntes kun at leve for at more og glæde sig, men Sorgen kunde ogsaa have sin store Betydning for det enkelte Menneske.

Taleren gif derefter over til at tale om Samfundslivet i den kristne Menighed. Til Lidet kan det være, selv hos Kristne, som Vonnens Ord kan ds paa vore Læber, da maa vi af Hjertet ty til Fader-vor. Denne Vøn er jo givne os af Jesus selv.

Folk bør slutte sig til og om det, som er Menighedens Gje, Guds Ord og hans hellige Gaver, da vil Tønen fra Himmelen saa dens Klang, som ret kan røre og varme vore Hjertes. Herren strækker sin Haand ud til det Lave, saa Livet i sin dubejste Forstand bliver en Lovsang. Over for vore Medmennesker skal vi være Sandheden tro i Kærlighed; thi Jesus sagde: Vorden barmhjertige, ligesom eders Fader i Himmelen er barmhjertig.

Det bør være Menneskets Op-gave at finde Hvile i Troen, „thi fik ved Svæld kun Sjælen Fred, gif det, som det skulde.“ Mødet sluttede med Salmerne: „Han, som har hjulpet hidindtil“, og „Ved Solbjergsølag“.

Vojens. Gaet tilbage og atter folgt. (Bl. Nv.) Forleden meddeltes det, at C. Vrejner i Hensborg havde folgt sin Ejenom i Uldal

til en Mand hvdra for 80,000 Mark. Denne Handel gif imidlertid tilbage, men Onsdag den 26. Juli folgte Vrejner atter Gaarden til en Solstener for 96,000 Mark. Prisen maa betragtes som meget høj. Vrejner købte Gaarden for halvandet Aar siden for henved 75,000 Mark. Da Vrejner er tydfjindet, ser der ingen større Forandring i national Hænsende.

Sommerfjed. Hønningavlen Det gode Vjaar og al den megen Hønning, som Blavlerne drømt om ved Forarets Begyndelse, er for Sommertræfegnene des værre udebleven. Den vedbærende Tørke i Maj og det ustadige Vejr med Kulde og Regn i Juni bærer Skjlden. Hvidfløveren og Vinden, som for vor Egn, nu da Voghveden felt er for-svunden, er Hønningens Hovedfjilde, blomstrer vel endnu, men Tørken begynder igen at blive fjelsom, og Vierne indbærer kun meget lidt. Vigaarde, som sidste Aar ved denne Tid allerede havde givet 600—700 Pund Hønning, giver i Aar kun 200 Pund af den kostelige Spise. Vierne har hele Sommeren over været uædvantlig kraftige, og der som en Følge deraf faldet mange Sværme.

Bodder Sogn. Høsten vil nu (24. Juli) snart være tilendebragt. Man er tilfreds med Udbyttet; det er en jævn god Middelhøst. Desuden er næsten alt hjerget i god Tilstand.

Det vil nu heller ikke tage lang Tid, før der maa tages fat paa Høghøsten, som ligeledes synes at blive middelhøst, i det mindste hvad Kærneudbyttet angaar.

Sønderborg. De danske Adresser. Landraaden synes ifølge „Dbbp.“ endnu ikke at have faaet undersøgt, hvad Grunden er til, at man ved den alffite Smaabane nægter at tage imod Pakker, der er fornyede med danske Adresser. I Tirsdags foresaldt der saaledes et nyt Tilfælde. Enskømand her i Vben sendte et Bud hen til Vænen med en Pakke, der var adresseret til Ugsaabildfiov. Budet blev vist tilbage, og imens førte Paget, saa Pakken, der nødvendigst skulde have været af Sted, iffe kom med.

Cedar Falls, Ia.

Andrew Sørensen døde Søndag d. 6. Aug. af Tyfusfeber. Han havde været ifg omtrent to Uger og der mentes at det var Lungebetændelse, indtil Vægen saa en Dag før han døde erklærede at det var Tyfusfeber. Den Afhøde blev 27 Aar gammel og var ugift. Han blev begravet fra Nazareth Kirke Tirsdagen efter.

— Torsdag den 10. Aug., under et meget stærkt Tordenvejr slog Lynet ned i Nazareth Kirke uden dog at anrette videre Skade. Det slog ogsaa ned i Peter Nielsens Hus paa Bluff St. med samme Resultat. Ja nu har vi ingen Grund til at flage over Tørke, da vi har faaet Regn næsten hver Dag i sidste Uge.

— Pajt. Prøvenien var tillandsmøde i Davenport, Ia., i sidste Uge.

— Miss Eline Krildien og Mrs. Chr. Hanjen og hendes to Vørn fra Racine, Wis., er i denne Tid paa Besøg hos deres Forældre her, i Arildiens paa Bluff St.

— Martin Tørendahl har født

Salvpart i Dennis Olsen Groceries Forretning.

— Mrs. Vjerre (Mrs. Niels Olfens Moder) fra Wis. er paa Besøg her hos Mr. og Mrs. Olsen paa Washington St.

Miss Emma Hanjen som for 3 Uger siden maatte underkaste sig en Operation for Blindtarmsbetændelse er i god Bedring, saa vi haaber at hun snart maa være fuldstændig rask igen.

— Søndag den 20. Aug. afholdt Nazareth Menigheds Søndagskole deres aarlige Skovfest i Cedar Heights høortil alle er velkomne. Den alvorlige Del af Festen vil begynde kl. 2½.

S o b o .

Indspireret.

Ved at læse „Danferen“ Nr. 62 bliver man indspireret. Man maa ogsaa blive indspireret ved at læse Danferen? Ja virkelig blev jeg indspireret ved at læse Titus fra Michigan. Jeg slutter at han maa være fra Michigan; thi han skriver jo gerne derfra. For øvrigt synes jeg, at Titus skulde have et Efternavn — eller maafte et Fornavn er, hvad han mangler. Derfor det er et Fornavn — kunde „Green“ maafte være for talende — men til Efternavn Titus Green. Jo, det lyder virkelig helt fornuftigt og lærd. Men nok herom. Det vilde være Stede, om Titus skulde blive borte ligesom Scriba og Niels Jensen osv. Derfor vil jeg sknde mig at fige: Titus læses med Interesse. I „Danferen“ Nr. 62 skriver Titus om „det lille kor“, der saa rask foreslaar, at Punctet gaar ud. Ja, selv et Punct, der er foreslaaet og understøttet af „normale Mennesker“ gaar uden videre ud! Ser du, Titus, det er juft det, som skulde bemæres, at de er „normale“. Hørit lad mig fige: mon Samfundet nogen Sunde har tabt noget ved, at „Det lille kor“ jog Punctet ud? Jeg ved iffe, om Titus hufker, hvor megen Tid man tog paa Marsmødet i Hutchinson for at staffe en „Kasse“ til Verden, som fik Navnet: Løbende Udgifter Kasse! Det tog da Tid nok. Efter at være drøftet paa fryds og paa tværs blev den til — for efter flere Marsnummerlig Tilværelse at løbe ud i Sandet. Tænk om „Det lille kor“ havde været til Stede, maafte vi da havde haft mindre Gæld.

Nej, Titus, nævn mig et eneste Efs. paa et Forslag, der er gaet ud, som vi beklager, vi iffe fik ind? Jeg kunde nævne dig nogle, som gif ind fra forskellige Marsmøder. De fik ifjerlig Drøftelse nok — men af „Det lille kor“ efteriterede enten iffe eller det lov. Jeg tror, det var Titus, der en Gang foreslog eller vilde foreslaa, at alle Forslag angaaende Pengebidrag — og Tilfæg skulde til Dels betales af Forslagsstilleren. Det gif vist hverken ud eller ind. Sid nogle af de Forslag, der nu og da blev vedtaget, havde faaet samme Stæbne. Nej, Fejlen er aabenbart iffe, at der bliver for lidt vedtaget, snarere for meget. Det vilde uden Tvivl være i Orden, om det lille kor fik lidt Opmuntring.

Angaaende den fornyede Rubrik, som Titus gerne vil have ind i Raaberetningen, da kunde den maafte stabe baade Misundelse og Misforståelse, al den Stund vi har saa mange Maader at lønne Præster paa. I samme Menigheder er den faste Vøn omtrent alt, hvad Præsten faar. I nogle Menigheder betaler Præsten Husleje, i andre iffe. Nogle Menigheder giver Præsten Bestefoder, i andre maa han selv løbe det. I nogle Menigheder betales Præsten for alle kirfelige Sand-singer, i andre maa han nøjes med Udgifterne ved samme. Vi har jo ogsaa ganske enkelte Menigheder, som iffe giver noget Offer paa Spjtidene, saa det synes mig iffe noget Tab, at vi iffe har saadan en Rubrik.

Maafte Titus i en nær Fremtid kan fortælle os, hvad den skulde bruges til? Ja, han siger jo nok, at den skal være til Oplysning, Gavn og Glæde for Præster og Menigheder, men hvorledes?

Blitteringer.	
Til Japanmissionen.	
For blitteret, se Abl. Nr. 32	\$675.37
Blair, Rebr., Mrs. J. P. Nielsen til en Kirke	1.00
Diefken, Alberta, Ungdomsforeningen i Bethania Mgh.	3.00
Pop Sippi, Wis., Søndagskolebørnene	2.60
Tilfammen	\$681.97
Til Indianermissionen	
For blitteret, se Abl. Nr. 32	\$134.40
Potter, Rebr., Søndagskolebørnene	7.00
Tilfammen	\$141.40
Indremissionen.	
For blitteret, se Abl. Nr. 31	\$704.89
Atlantio Kreds ved J. B. Fischer	11.61
Tilfammen	\$716.50
Jubilaums-gave.	
For blitteret, se Abl. Nr. 32	\$4645.00
Blainvieu, Rebr., Bethania Mgh.: Niels Nielsen, P. W. Rasmussen, Julius Rasmussen, N. P. Nielsen, S. J. Hanjen, Niels Jensen, J. P. Rasmussen, Pastor Carl M. Hanjen, hv. \$10; J. Rasmussen, Hans Andersen, Elmer Rasmussen, Sophus Hanjen, Mrs. Hans Rasmussen, Emma Rasmussen, Mrs. J. P. Rasmussen, J. J. Rasmussen, Bennie Rasmussen hv. \$5; Chris S. Sørensen, Jørgen Jensen, Char. Larsen hv. \$2	131.00
Omaronna, Minn., Pajt. A. Hofgaard \$10, S. S. Christensen \$12	22.00
Potter, Rebr., Pajt. C. S. Schmidt	10.00
Posten, Masi., Bethania Mgh.: Over Knudsen, Raudina Rasmussen, Alfred Nielsen, N. Peterien, Alfred Rasmussen hv. \$5; Christian Nielsen \$10; Miss Jenny Nielsen \$2; Eleonora Carlsen \$1	38.00
Farmington, Minn., Jacob Hanjen \$5, Ferdinand Møller \$2	7.00
Northfield, Minn., Simon Peterien	3.00
Parkier, Cal., James Jensen	5.00
Elf Horn, Ia., Wilads Rottenborg	50.00
Tilfammen	\$4911.00

Blair, den 10. August 1911.

Otto Hanjen, Kasi. for „D. fore. d. ev-l. Kirke i Am.“

Til Kredsmissionen.	
Atlantic Kreds.	
For blitteret, se Abl. Nr. 15	\$433.29
Posten, Masi., Bethania Menighed	8.73
Brooklyn, N. J. Salems Menighed	25.00
Posten, Masi., Bethania Menighed	1.11
Tilfammen	\$468.12
Modtaget med Tak. J. B. Fischer, Kasi., 43 Boylston St. Jamaica Plain, Masi.	

HAR I PRØVET ODIN, VOR MYSOST?



Tilværet af norske Fagmænd paa Apparater indført fra Norge, er sund, velsmagende og nærende. Dersom Osten ikke findes hos Handelsmanden send os hans Adresse og vi vil sende Dem en smuk Souvenir. Meget bedre end PRIMOST — taaler ingen Sammenligning; men, hvis De ønsker „Primost“ kan vi ogsaa forsyne Dem med denne, under „Rose-Leaf“ Mærket.

H. J. GRELL BUTTER & EGG CO., FINE-FABRIKANTER, JOHNSON CREEK, WIS.

Dampskibsbilletter

med Cunard Liniens store hurtige Skibe

sælges af DANISH LUTH. PBUL. HOUSE, BLAIR, NEBR

Stovgaard-Petersens Smaaskrifter. Følgende Skrifter af Pajt. Stovgaard-Peterien, der fandtes i let beskafiget Tilstand blandt vort brandskadede Lager, er nu ifftand-lat og indbundet tilfammen i nyt Skirtingsbind:

1. Læsningens Betydning i et kristent Ungdomsliv.
 2. Benfæbets Stilling i et kristent Ungdomsliv.
 3. Omvender eder, thi Himmeriges Rige er kommet nær.
 4. Hvorledes findes Guds Billie?
 5. Kristus og de studerende.
- Tilfammen 236 Sider. Sælges saa langt Oplaget rækker for den overordentlig billige Pris af 50 Cents. Dan. Luth. Publ. House, Blair, Nebr.

COPENHAGEN SNUFF

GARANTI FOR KVALITET OG RENHED.

COPENHAGEN SNUFF er tilberedt af den bedste, gamle, rige, stærk aromatiske Bladtobak, til hvilke kun saadanne Ingredienser er tilsat, som er naturlige Blandingsstoffer til Bladtobak og absolut rene Aroma-Ekstrakter. Snusmalingsprocessen bibeholder Tobakkens gode Egenskaber, og alle de bitre Stoffer og Syrer, som findes i naturlig Bladtobak borttages.

COPENHAGEN SNUFF ER DEN BEDSTE BAADE TIL SKRAA OG SNUSSING.

Facsimile af Garanti i hver, Forlang Copenhagen Snuff.

American Snuff Company